Klassischer Batterieschrank

Für Easy UPS 3M und Easy UPS 3L

Montage

E3MCBC7C, E3MCBC7D, E3MCBC10A, E3MCBC10B, E3MCBC10C, E3MCBC10D, E3MCBC10E

Die neuesten Updates sind auf der Website von Schneider Electric verfügbar

7/2022

Rechtliche Hinweise

Die Marke Schneider Electric sowie alle anderen in diesem Handbuch enthaltenen Markenzeichen von Schneider Electric SE und seinen Tochtergesellschaften sind das Eigentum von Schneider Electric SE oder seinen Tochtergesellschaften. Alle anderen Marken können Markenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein. Dieses Handbuch und seine Inhalte sind durch geltende Urheberrechtsgesetze geschützt und werden ausschließlich zu Informationszwecken bereitgestellt. Ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Schneider Electric darf kein Teil dieses Handbuchs in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder anderweitig) zu irgendeinem Zweck vervielfältigt oder übertragen werden.

Schneider Electric gewährt keine Rechte oder Lizenzen für die kommerzielle Nutzung des Handbuchs oder seiner Inhalte, ausgenommen der nicht exklusiven und persönlichen Lizenz, die Website und ihre Inhalte in ihrer aktuellen Form zurate zu ziehen.

Produkte und Geräte von Schneider Electric dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, instand gesetzt und gewartet werden.

Da sich Standards, Spezifikationen und Konstruktionen von Zeit zu Zeit ändern, können die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Soweit nach geltendem Recht zulässig, übernehmen Schneider Electric und seine Tochtergesellschaften keine Verantwortung oder Haftung für Fehler oder Auslassungen im Informationsgehalt dieses Dokuments oder für Folgen, die aus oder infolge der Verwendung der hierin enthaltenen Informationen entstehen.

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitshinweise – BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF 5
Sicherheitsvorkehrungen 6
Elektrische Sicherheit 8
Batteriesicherheit 9
Technische Daten 11
Technische Daten des klassischen Batterieschranks 11
Auslösereinstellungen für 400 V 12
Auslösereinstellungen für 208 V 14
Empfohlene Kabelquerschnitte für 400-V-Systeme 15
Empfohlene Kabelquerschnitte für 208 V-Systeme 17
Drehmomentangaben 18
Betriebsbedingungen 18
Freiraum 18
Gewicht und Abmessungen der klassischen Batterieschränke 19
Montage 20
Optionale Kabelsätze für Line-up-Lösungen 21
Anschließen der Signalkabel an die Easy UPS 3M 22
Anschließen der Signalkabel an die Easy UPS 3L 26
Anschließen der Leistungskabel 30
Abschließende Montageschritte 33
Außerbetriebnahme oder Versetzen des klassischen Batterieschranks an einen neuen Standort 35

Wichtige Sicherheitshinweise – BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Lesen Sie diese Anweisungen aufmerksam durch und machen Sie sich mit dem Gerät vertraut, bevor Sie es installieren, betreiben oder warten. Die folgenden Sicherheitshinweise im Handbuch bzw. am Gerät weisen auf mögliche Gefahren hin bzw. machen auf weitere Informationen zur Erläuterung oder Vereinfachung eines Vorgangs aufmerksam.

Wird dieses Symbol neben einem Gefahren- bzw. Warnhinweis angezeigt, besteht eine Gefahr durch Elektrizität, die bei Nichtbeachtung der Anweisungen zu Verletzungen führen kann.

Dieses Symbol ist eine Sicherheitswarnung. Es weist auf mögliche Verletzungsgefahren hin. Beachten Sie zur Vermeidung eventuell tödlicher Verletzungen sämtliche Sicherheitshinweise mit diesem Symbol.

⚠GEFAHR

Gefahr weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu Tod oder schweren Verletzungen **führen wird**.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

⚠WARNUNG

Warnung weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu Tod oder schweren Verletzungen **führen kann**.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

⚠VORSICHT

Vorsicht weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu leichten oder mittelschweren Verletzungen **führen kann**.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

HINWEIS

Hinweis weist auf Vorgänge hin, die nicht zu Verletzungen führen können. Das Sicherheitswarnsymbol darf nicht mit solchen Sicherheitshinweisen verwendet werden.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

Beachten Sie Folgendes:

Elektrische Geräte dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert, betrieben und gewartet werden. Schneider Electric übernimmt keine Verantwortung für eventuelle Folgen, die sich aus der Verwendung dieser Materialien ergeben.

Qualifiziertes Personal hat Fertigkeiten und Wissen bezüglich der Konstruktion, Installation und des Betriebs elektrischer Geräte. Außerdem hat es Sicherheitstraining erhalten und kann die möglichen Gefahren erkennen und vermeiden.

Sicherheitsvorkehrungen

⚠⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Lesen Sie sämtliche Anweisungen im Installationshandbuch, bevor Sie dieses Produkt installieren oder Arbeiten daran durchführen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

⚠⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Installieren Sie das Produkt erst, nachdem sämtliche Bauarbeiten abgeschlossen sind und der für die Installation vorgesehene Raum gereinigt wurde.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

⚠⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Das Produkt muss entsprechend den von Schneider Electric definierten Spezifikationen und Anforderungen installiert werden. Dies gilt insbesondere für die externen und internen Schutzeinrichtungen (vorgeschaltete Schutzschalter, Batterieschalter, Verkabelung usw.) und Betriebsbedingungen. Schneider Electric übernimmt keine Verantwortung für eventuelle Folgen, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Anforderungen ergeben.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

⚠⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Das USV-System ist unter Einhaltung der örtlichen und nationalen Vorschriften zu installieren. Installieren Sie die USV gemäß den folgenden Normen:

- IEC 60364 (darunter 60364–4–41 – Schutz vor elektrischem Schlag, 60364–4–42 – Schutz vor thermischer Einwirkung und 60364–4–43 – Überstromschutz) **oder**
- NEC NFPA 70 **oder**
- Kanadische Vorschriften für Elektroausrüstung (C22.1, Teil 1)

– je nachdem, welche dieser Normen für Ihre Region gilt.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

⚠⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

- Installieren Sie das Produkt in einer klimatisierten, von leitenden Verschmutzungen und Feuchtigkeit freien Innenumgebung.
- Installieren Sie das Produkt auf einem nicht entflammbaren, ebenen und festen Boden (z. B. Beton), der das Gewicht des Systems tragen kann.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

⚠⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Das Produkt ist nicht für die folgenden untypischen Betriebsumgebungen ausgelegt und darf dort nicht installiert werden:

- Schädliche Dämpfe
- Explosive Staub- oder Gasgemische, korrosive Gase oder Wärmeleitung oder -strahlung von anderen Quellen
- Feuchtigkeit, abrasiver Staub, Dampf oder übermäßig feuchte Umgebung
- Pilze, Insekten, Ungeziefer
- Salzhaltige Luft oder verschmutztes Kühlmittel
- Verschmutzungsgrad höher als 2 nach IEC 60664-1
- Ungewöhnliche Vibrationen, Erschütterungen, Neigung
- Direkte Sonneneinstrahlung, Nähe zu Wärmequellen, starke elektromagnetische Felder

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

⚠⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Bohren bzw. schneiden Sie keine Öffnungen für Kabel oder Verschraubungen, während die Abdeckplatten angebracht sind, und bohren bzw. schneiden Sie nicht in der Nähe der USV.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

⚠⚠ WARNUNG

GEFAHR VON LICHTBOGENENTLADUNG

Nehmen Sie keine mechanischen Änderungen am Produkt vor (z. B. Entfernen von Teilen des Schranks oder Bohren/Schneiden von Öffnungen), die nicht im Installationshandbuch erwähnt werden.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

HINWEIS

ÜBERHITZUNGSRISIKO

Beachten Sie die Platzanforderungen für das Produkt und vermeiden Sie es, die Lüftungsöffnungen abzudecken, während das Produkt läuft.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

Elektrische Sicherheit

⚠⚠GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

- Elektrische Geräte dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert, betrieben und gewartet werden.
- Tragen Sie entsprechende Schutzkleidung und beachten Sie die Vorschriften zum Arbeiten mit Elektroanlagen.
- Trennen Sie die Stromversorgung vom USV-System, bevor Sie am oder im Gerät arbeiten.
- Bevor Sie Arbeiten am USV-System durchführen, prüfen Sie auf gefährliche Spannungen zwischen allen Anschlussklemmen einschließlich der Erdung.
- Die USV enthält eine interne Stromquelle. Gefährliche Spannung kann auch dann vorhanden sein, wenn das Gerät von der Netzeinspeisung getrennt wurde. Vergewissern Sie sich vor der Installation oder Wartung des USV-Systems, dass die Geräte ausgeschaltet und Netzeinspeisung bzw. Batterien getrennt sind. Warten Sie fünf Minuten, bevor Sie die USV öffnen, damit die Kondensatoren sich entladen können.
- Die ordnungsgemäße Erdung der USV muss sichergestellt werden. Aufgrund des hohen Leckstroms ist der Erdungsleiter zuerst anzuschließen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

⚠⚠GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

In Systemen, in deren Konstruktion kein Rückspeiseschutz vorgesehen ist, muss eine automatische Trennvorrichtung (Backfeed-Schutzoption oder ein beliebiges anderes, den Anforderungen von IEC/EN 62040–1 **oder** UL1778 5th Edition (je nach der für Ihre Region geltenden Norm) entsprechendes System) installiert werden, um ein mögliches Auftreten gefährlicher Spannungen oder hoher Energie an den Eingängen der Trennvorrichtung zu verhindern. Diese Vorrichtung muss innerhalb von 15 Sekunden nach dem Ausfall der vorgeschalteten Stromversorgung den Strom unterbrechen. Sie muss die in den Spezifikationen aufgeführten Nennwerte aufweisen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

Wenn der USV-Eingang über externe Trennschalter angeschlossen ist, die im geöffneten Zustand den Neutralleiter trennen, oder bei geräteexternem automatischem Rückspeisungsschutz oder wenn eine Verbindung zu einem IT-Stromverteilungssystem besteht, ist der Benutzer verpflichtet, an den Eingängen der USV sowie an allen nicht in unmittelbarer Nähe der USV installierten primären Trennelementen und an externen Zugangspunkten zwischen diesen Trennschaltern und der USV Etiketten mit dem folgenden Text (oder einem

ähnlichen Text in einer in dem Land, in dem das USV-System installiert werden soll, gebräuchlichen Sprache) anzubringen:

⚠⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Es besteht die Gefahr einer Spannungsrückspeisung. Vor der Arbeit an diesem Stromkreis: Isolieren Sie die USV und prüfen Sie sie auf gefährliche Spannungen zwischen allen Anschlussklemmen einschließlich der Erdung.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

Batteriesicherheit

⚠⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

- Batterieschalter müssen entsprechend den von Schneider Electric definierten Spezifikationen und Anforderungen installiert werden.
- Die Wartung von Batterien darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt oder überwacht werden, das Kenntnisse über Batterien und die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen hat. Personal ohne entsprechende Qualifikationen darf die Batterien nicht warten.
- Bevor Sie Batteriepole anschließen oder abklemmen, trennen Sie zuerst die Verbindung zum Ladegerät.
- Entsorgen Sie Batterien nicht durch Verbrennen, da sie explodieren können.
- Ausgefallene Batterien können Temperaturen erreichen, die die Verbrennungsschwellenwerte für berührbare Oberflächen überschreiten.
- Batterien dürfen nicht geöffnet, verändert oder beschädigt werden. Freigesetzte Elektrolyte sind für Augen und Haut schädlich. Sie können giftig sein.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

⚠⚠GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Bei Batterien besteht die Gefahr eines Stromschlags und eines hohen Kurzschlussstroms. Halten Sie bei der Arbeit mit Batterien die folgenden Vorsichtsmaßnahmen ein:

- Entfernen Sie Uhren, Ringe oder andere Metallgegenstände.
- Verwenden Sie Werkzeuge mit isolierten Griffen.
- Tragen Sie eine Schutzbrille sowie Handschuhe und Stiefel.
- Legen Sie keine Werkzeuge oder Metallgegenstände auf die Batterien.
- Bevor Sie die Batteriepole anschließen oder abklemmen, trennen Sie zuerst die Verbindung zum Ladegerät.
- Überprüfen Sie, ob die Batterie versehentlich geerdet wurde. Trennen Sie in diesem Fall die Quelle von der Erde. Der Kontakt mit einem beliebigen Teil einer geerdeten Batterie kann zu einem elektrischen Schlag sowie zu Verbrennungen durch hohen Kurzschlussstrom führen. Das Risiko solcher Stromschläge kann durch Trennen solcher Erdungen während der Installation und Wartung durch qualifiziertes Personal gesenkt werden (dies gilt für Geräte und externe Batterien ohne geerdete Stromversorgung).

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

⚠⚠GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Ersetzen Sie Batterien/Batterie-Module immer durch dieselbe Anzahl von Batterien bzw. Batterie-Modulen desselben Typs. Informationen zu den Batterien in der Anlage finden Sie auf einem Schild im klassischen Batterieschrank.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

⚠VORSICHT

BESCHÄDIGUNGSRISIKO

- Installieren Sie die Batterien im USV-System, schließen Sie sie jedoch erst an, wenn das USV-System zur Inbetriebnahme bereit ist. Die Zeitspanne zwischen Anschließen der Batterien bis zur Inbetriebnahme des USV-Systems sollte 72 Stunden bzw. 3 Tage nicht überschreiten.
- Batterien dürfen aufgrund der Aufladeanforderung nicht länger als sechs Monate gelagert werden. Falls das USV-System über einen längeren Zeitraum vollständig ausgeschaltet bleibt, sollten Sie es mindestens einmal monatlich für 24 Stunden einschalten. Hierdurch werden die Batterien aufgeladen und mögliche Dauerschäden vermieden.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

Technische Daten

HINWEIS
BESCHÄDIGUNGSGEFAHR Ausführliche technische Daten zur USV finden Sie im entsprechenden Installationshandbuch. **Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.**

Technische Daten des klassischen Batterieschranks

⚠⚠GEFAHR
GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG Der klassische Batterieschrank darf nur mit der Easy UPS 3M oder der Easy UPS 3L eingesetzt werden. **Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.**

HINWEIS: Mit der Easy UPS 3M können bis zu zwei klassische Batterieschränke verbunden werden.

HINWEIS: Mit der Easy UPS 3L können bis zu drei klassische Batterieschränke verbunden werden.

Handelsüblich	Batterietyp	Schaltertyp	Anzahl der Batterieblöcke
E3MCBC7C	XP12-150	C25S4D + C254MG250D	38
E3MCBC7D	XP12-240	C25S4D + C254MG250D	36
E3MCBC10A	XP12-300	C40S4TM400D	36
E3MCBC10B	XP12-350	C40S4TM400D	36
E3MCBC10C	XP12-350	C40S4TM400D	40
E3MCBC10D	XP12-300	C63S4TM600D	2 x 36
E3MCBC10E	XP12-350	C63S4TM600D	2 x 36

Auslösereinstellungen für 400 V

Easy UPS 3M USV 60–100 kVA

Handelsüblich	Schaltertyp	60 kVA		80 kVA		100 kVA	
		Ir	Im	Ir	Im	Ir	Im
E3MCBC7C	C25S4D + C254MG250D	175	520 (fest)	200	520 (fest)	–	–
2 x E3MCBC7C	C25S4D + C254MG250D	175	520 (fest)	175	520 (fest)	175	520 (fest)
E3MCBC7D	C25S4D + C254MG250D	200	520 (fest)	250	520 (fest)	250	520 (fest)
2 x E3MCBC7D	C25S4D + C254MG250D	175	520 (fest)	175	520 (fest)	175	520 (fest)
E3MCBC10A	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	320	1000
E3MCBC10B	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	320	1000
E3MCBC10C	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	280	1000
E3MCBC10D	Compact NSX630S DC (LV438274)	420	1500	420	1500	420	1500
E3MCBC10E	Compact NSX630S DC (LV438274)	420	1500	420	1500	420	1500

Easy UPS 3M USV 120–200 kVA

Handelsüblich	Schaltertyp	120 kVA		160 kVA		200 kVA	
		Ir	Im	Ir	Im	Ir	Im
2 x E3MCBC7C	C25S4D + C254MG250D	200	520 (fest)	–	–	–	–
2 x E3MCBC7D	C25S4D + C254MG250D	250	520 (fest)	250	520 (fest)	–	–
E3MCBC10A	C40S4TM400D	360	1000	–	–	–	–
2 x E3MCBC10A	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	320	1000
E3MCBC10B	C40S4TM400D	360	1000	–	–	–	–
2 x E3MCBC10B	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	320	1000
E3MCBC10C	C40S4TM400D	320	1000	400	1000	400	1000
2 x E3MCBC10C	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	280	1000
E3MCBC10D	C63S4TM600D	420	1500	480	1500	600	1500
2 x E3MCBC10D	C63S4TM600D	420	1500	420	1500	420	1500
E3MCBC10E	C63S4TM600D	420	1500	480	1500	600	1500
2 x E3MCBC10E	C63S4TM600D	420	1500	420	1500	420	1500
E3MCBC10A+ E3MCBC10D	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	280	1000
	C63S4TM600D	420	1500	420	1500	420	1500
E3MCBC10B+ E3MCBC10E	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	280	1000
	C63S4TM600D	420	1500	420	1500	420	1500

Easy UPS 3L 250-400 kVA UPS

Handelsüblich	Schaltertyp	250 kVA		300 kVA		400 kVA	
		Ir	Im	Ir	Im	Ir	Im
3 x E3MCBC7C	C25S4D + C254MG250D	250	520	250	520	–	–
2 x E3MCBC7D	C25S4D + C254MG250D	250	520	250	520	–	–
3 x E3MCBC7D	C25S4D + C254MG250D	250	520	250	520	250	520
2 x E3MCBC10A	C40S4TM400D	400	1000	400	1000	400	1000
3 x E3MCBC10A	C40S4TM400D	280	1000	320	1000	400	1000
E3MCBC10B	C40S4TM400D	400	1000	–	–	–	–

Easy UPS 3L 250-400 kVA UPS (Fortsetzung)

Handelsüblich	Schaltertyp	250 kVA		300 kVA		400 kVA	
		Ir	Im	Ir	Im	Ir	Im
2 x E3MCBC10B	C40S4TM400D	400	1000	400	1000	400	1000
3 x E3MCBC10B	C40S4TM400D	280	1000	320	1000	400	1000
E3MCBC10C	C40S4TM400D	400	1000	–	–	–	–
2 x E3MCBC10C	C40S4TM400D	360	1000	400	1000	400	1000
3 x E3MCBC10C	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	400	1000
E3MCBC10D	C63S4TM600D	600	1500	600	1500	600	1500
2 x E3MCBC10D	C63S4TM600D	420	1500	480	1500	600	1500
3 x E3MCBC10D	C63S4TM600D	420	1500	420	1500	420	1500
E3MCBC10E	C63S4TM600D	600	1500	600	1500	600	1500
2 x E3MCBC10E	C63S4TM600D	420	1500	480	1500	600	1500
3 x E3MCBC10E	C63S4TM600D	420	1500	420	1500	420	1500

Easy UPS 3L 500-600 kVA UPS

Handelsüblich	Schaltertyp	500 kVA		600 kVA	
		Ir	Im	Ir	Im
2 x E3MCBC10D	C63S4TM600D	600	1500	–	–
3 x E3MCBC10D	C63S4TM600D	540	1500	600	1500
2 x E3MCBC10E	C63S4TM600D	600	1500	–	–
3 x E3MCBC10E	C63S4TM600D	540	1500	600	1500

Auslösereinstellungen für 208 V

Easy UPS 3M USV 50–100 kVA

Handelsüblich	Schaltertyp	50 kVA		60 kVA		80 kVA		100 kVA	
		Ir	Im	Ir	Im	Ir	Im	Ir	Im
E3MCBC7C	C25S4D + C254MG250D	175	520 (fest)	175	520 (fest)	–	–	–	–
2 x E3MCBC7C	C25S4D + C254MG250D	175	520 (fest)	175	520 (fest)	175	520 (fest)	175	520 (fest)
E3MCBC7D	C25S4D + C254MG250D	200	520 (fest)	200	520 (fest)	225	520 (fest)	–	–
2 x E3MCBC7D	C25S4D + C254MG250D	175	520 (fest)	175	520 (fest)	175	520 (fest)	175	520 (fest)
E3MCBC10A	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	280	1000	320	1000
2 x E3MCBC10A	C40S4TM400D	-	-	280	1000	280	1000	280	1000
E3MCBC10B	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	280	1000	320	1000
2 x E3MCBC10B	C40S4TM400D	-	-	280	1000	280	1000	280	1000
E3MCBC10C	C40S4TM400D	280	1000	280	1000	280	1000	320	1000
2 x E3MCBC10C	C40S4TM400D	–	–	280	1000	280	1000	280	1000
E3MCBC10D	C63S4TM600D	420	1500	420	1500	420	1500	420	1500
2 x E3MCBC10D	C63S4TM600D	–	–	420	1500	420	1500	420	1500
E3MCBC10E	C63S4TM600D	420	1500	420	1500	420	1500	420	1500
2 x E3MCBC10E	C63S4TM600D	–	–	420	1500	420	1500	420	1500
E3MCBC10A+ E3MCBC10D	C40S4TM400D	–	–	280	1000	280	1000	280	1000
	C63S4TM600D	–	–	420	1500	420	1500	420	1500
E3MCBC10B+ E3MCBC10E	C40S4TM400D	–	–	280	1000	280	1000	280	1000
	C63S4TM600D	–	–	420	1500	420	1500	420	1500

Empfohlene Kabelquerschnitte für 400-V-Systeme

⚠⚠GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Die gesamte Verkabelung muss allen nationalen Vorschriften und Vorgaben für Elektroausrüstung entsprechen. Die maximal zulässige Kabelgröße ist 70 mm² für Easy UPS 3M 60-100 kVA. Die maximal zulässige Kabelgröße ist 150 mm² für Easy UPS 3M 120–200 kVA und Easy UPS 3L 250–600 kVA.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

HINWEIS: Der Überlast- und Kurzschlussschutz muss durch Dritte gewährleistet werden.

Die Kabelgrößen in diesem Handbuch basieren auf Tabelle B.52.3 (52-C2) von IEC 60364-5-52 mit folgenden Angaben:

- 90 °C-Leiter
- Betriebstemperatur: 30 °C
- Kupferleiter
- Installationsverfahren C

Bei Schutzleitern (PE) sind Querschnitte gemäß Tabelle 54.3 von IEC 60364-4-54, Artikel 543 zu verwenden.

Wenn die Raumtemperatur über 30 ºC beträgt, sind unter Beachtung der IEC-Korrekturfaktoren größere Leiter zu verwenden.

Easy UPS 3M 60-100 kVA UPS

Handelsüblich	60 kVA		80 kVA		100 kVA	
	DC (±, N) (mm²)	DC-PE (mm²)	DC (±, N) (mm²)	DC-PE (mm²)	DC (±, N) (mm²)	DC-PE (mm²)
E3MCBC7C	35	16	50	25	–	–
2 x E3MCBC7C	35	16	35	16	35	16
E3MCBC7D	50	25	70	35	70	35
2 x E3MCBC7D	50	25	50	25	50	25
E3MCBC10A	2 x 50	50	2 x 50	50	2 x 50	50
E3MCBC10B	2 x 50	50	2 x 50	50	2 x 50	50
E3MCBC10C	2 x 50	50	2 x 50	50	2 x 50	50
E3MCBC10D	2 x 70	70	2 x 70	70	2 x 70	70
E3MCBC10E	2 x 70	70	2 x 70	70	2 x 70	70

Easy UPS 3M USV 120–200 kVA

Handelsüblich	120 kVA		160 kVA		200 kVA	
	DC (±, N) (mm²)	DC-PE (mm²)	DC (±, N) (mm²)	DC-PE (mm²)	DC (±, N) (mm²)	DC-PE (mm²)
2 x E3MCBC7C	35	16	50	25	–	–
2 x E3MCBC7D	70	35	70	35	70	35
E3MCBC10A	120	70	–	–	–	–
2 x E3MCBC10A	95	50	95	50	120	70
E3MCBC10B	120	70	–	–	–	–
2 x E3MCBC10B	95	50	95	50	120	70
E3MCBC10C	95	50	150 oder 2 x 70	95	150 oder 2 x 70	95

Easy UPS 3M USV 120–200 kVA (Fortsetzung)

Handelsüblich	120 kVA		160 kVA		200 kVA	
	DC (±, N) (mm²)	DC-PE (mm²)	DC (±, N) (mm²)	DC-PE (mm²)	DC (±, N) (mm²)	DC-PE (mm²)
2 x E3MCBC10C	95	50	95	50	95	50
E3MCBC10D	150 oder 2 x 70	95	2 x 95	95	2 x 120	120
2 x E3MCBC10D	150	95	150	95	150	95
E3MCBC10E	150 oder 2 x 70	95	2 x 95	95	2 x 120	120
2 x E3MCBC10E	150	95	150	95	150	95
E3MCBC10A+ E3MCBC10D	95	95	95	95	95	95
	150	150	150	150	150	150
E3MCBC10B+ E3MCBC10E	95	95	95	95	95	95
	150	150	150	150	150	150

Easy UPS 3L USV 250–400 kVA

Handelsüblich	250 kVA		300 kVA		400 kVA	
	DC (±, N) (mm²)	DC-PE (mm²)	DC (±, N) (mm²)	DC-PE (mm²)	DC (±, N) (mm²)	DC-PE (mm²)
3 x E3MCBC7C	70	35	95	50	–	–
2 x E3MCBC7D	95	50	95	50	–	–
3 x E3MCBC7D	95	50	95	50	120	70
2 x E3MCBC10A	150 oder 2 x 70	95	150 oder 2 x 70	95	150 oder 2 x 70	95
3 x E3MCBC10A	95	50	120	70	150	95
E3MCBC10B	150 oder 2 x 70	95	–	–	–	–
2 x E3MCBC10B	150 oder 2 x 70	95	150 oder 2 x 70	95	150 oder 2 x 70	95
3 x E3MCBC10B	95	50	120	70	150	95
E3MCBC10C	150 oder 2 x 70	95	–	–	–	–
2 x E3MCBC10C	120	70	150 oder 2 x 70	95	150 oder 2 x 70	95
3 x E3MCBC10C	95	50	95	50	150	95
E3MCBC10D	2 x 120	120	2 x 120	120	2 x 120	120
2 x E3MCBC10D	150	95	2 x 95	95	2 x 120	120
3 x E3MCBC10D	150	95	150	95	150	95
E3MCBC10E	2 x 120	120	2 x 120	120	2 x 120	120
2 x E3MCBC10E	150	95	2 x 95	95	2 x 120	120
3 x E3MCBC10E	150	95	150	95	150	95

Easy UPS 3L 500-600 kVA UPS

Handelsüblich	500 kVA		600 kVA	
	DC (±, N) (mm²)	DC-PE (mm²)	DC (±, N) (mm²)	DC-PE (mm²)
2 x E3MCBC10D	2 x 120	120	–	–
3 x E3MCBC10D	2 x 120	120	2 x 120	120
2 x E3MCBC10E	2 x 120	120	–	–
3 x E3MCBC10E	2 x 120	120	2 x 120	120

Empfohlene Kabelquerschnitte für 208 V-Systeme

⚠⚠GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Die gesamte Verkabelung muss allen nationalen Vorschriften und Vorgaben für Elektroausrüstung entsprechen. Die maximal zulässige Kabelgröße ist 70 mm² für Easy UPS 3M 50 kVA. Die maximal zulässige Kabelgröße ist 150 mm² für Easy UPS 3M 60–100 kVA.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

HINWEIS: Der Überlast- und Kurzschlussschutz muss durch Dritte gewährleistet werden.

Die Kabelgrößen in diesem Handbuch basieren auf Tabelle B.52.3 (52-C2) von IEC 60364-5-52 mit folgenden Angaben:

- 90 °C-Leiter
- Betriebstemperatur: 30 °C
- Kupferleiter
- Installationsverfahren C

Bei Schutzleitern (PE) sind Querschnitte gemäß Tabelle 54.3 von IEC 60364-4-54, Artikel 543 zu verwenden.

Wenn die Raumtemperatur über 30 ºC beträgt, sind unter Beachtung der IEC-Korrekturfaktoren größere Leiter zu verwenden.

Easy UPS 3M 50-100 kVA UPS

Handelsüblich	50 kVA		60 kVA		80 kVA		100 kVA	
	DC (±, N) (mm²)	DC-PE (mm²)	DC (±, N) (mm²)	DC-PE (mm²)	DC (±, N) (mm²)	DC-PE (mm²)	DC (±, N) (mm²)	DC-PE (mm²)
E3MCBC7C	50	25	50	25	–	–	–	–
2 x E3MCBC7C	35	16	35	16	35	16	50	25
E3MCBC7D	50	25	70	35	70	35	–	–
2 x E3MCBC7D	50	25	50	25	50	25	50	25
E3MCBC10A	2 x 50	50	2 x 50	50	2 x 50	50	2 x 50	50
2 x E3MCBC10A	–	–	95	50	95	50	95	50
E3MCBC10B	2 x 50	50	2 x 50	50	2 x 50	50	2 x 50	50
2 x E3MCBC10B	–	–	95	50	95	50	95	50
E3MCBC10C	2 x 50	50	2 x 50	50	2 x 50	50	2 x 50	50
2 x E3MCBC10C	–	–	95	50	95	50	95	50
E3MCBC10D	2 x 70	70	2 x 70	70	2 x 70	70	2 x 70	70
2 x E3MCBC10D	–	–	150	95	150	95	150	95
E3MCBC10E	2 x 70	70	2 x 70	70	2 x 70	70	2 x 70	70
2 x E3MCBC10E	–	–	150	95	150	95	150	95
E3MCBC10A+ E3MCBC10D	–	–	95	95	95	95	95	95
	–	–	150	150	150	150	150	150
E3MCBC10B+ E3MCBC10E	–	–	95	95	95	95	95	95
	–	–	150	150	150	150	150	150

Drehmomentangaben

Schraubengröße	Drehmoment
M4	1,7 Nm
M5	2,2 Nm
M6	5 Nm
M8	17,5 Nm
M10	30 Nm
M12	50 Nm

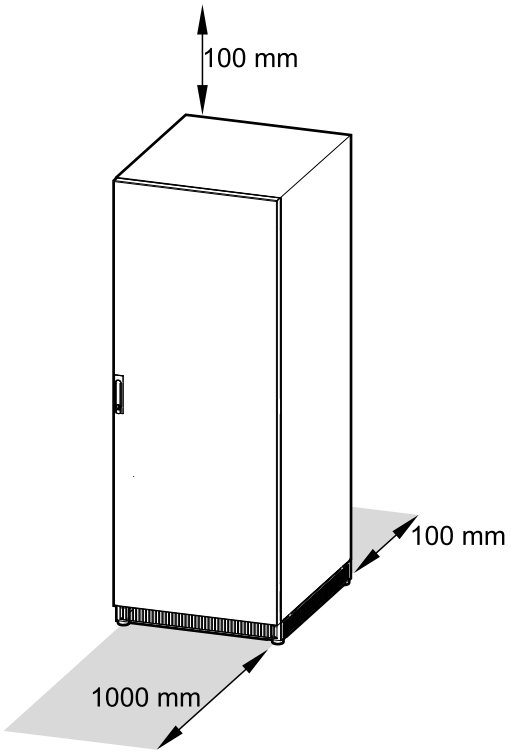
Betriebsbedingungen

	Betrieb	Lagerung
Temperatur	0 bis 40 °C	-15 bis 40 °C

Freiraum

HINWEIS: Abstandsabmessungen werden nur für die Luftzirkulation und den Wartungszugang veröffentlicht. Eventuell enthalten lokale Sicherheitsvorschriften und -normen zusätzliche Anforderungen.

HINWEIS: Um einen Anstieg der Konzentration des vom Batterieschranks abgegebenen Wasserstoffs zu vermeiden, ist für eine ausreichende Lüftung des Raums zu sorgen. Empfohlener minimaler Luftstrom: 2.41 m^3/h.

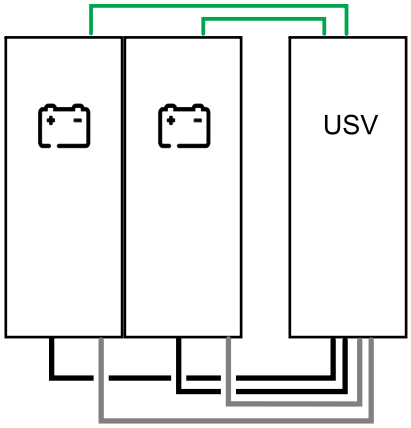


Gewicht und Abmessungen der klassischen Batterieschränke

Handelsüblich	Gewicht (kg)	Höhe mm	Breite (mm)	Tiefe (mm)
E3MCBC7C	531	1900	710	845
E3MCBC7D	800	1900	710	845
E3MCBC10A	1038	1900	1010	845
E3MCBC10B	1164	1900	1010	845
E3MCBC10C	1280	1900	1010	845
E3MCBC10D	1041	1900	1010	845
	1023	1900	1010	845
E3MCBC10E	1170	1900	1010	845
	1152	1900	1010	845

HINWEIS: E3MCBC10D und E3MCBC10E bestehen aus zwei Schränken.

Montage



Signalkabel
Leistungskabel
PE-Kabel

HINWEIS: Der Abstand zwischen Batterieschrank und USV darf 200 m nicht überschreiten. Wenden Sie sich an Schneider Electric, wenn der Abstand größer ist.

1. Führen Sie einen der folgenden Schritte durch:
   - Anschließen der Signalkabel an die Easy UPS 3M, Seite 22 oder
   - Anschließen der Signalkabel an die Easy UPS 3L, Seite 26.
2. Anschließen der Leistungskabel, Seite 30.
3. Abschließende Montageschritte, Seite 33.

Nachfolgende Bedingung: Zum Ortswechsel oder zur Außerbetriebnahme des klassischen Batterieschranks nach erfolgter Installation siehe Außerbetriebnahme oder Versetzen des klassischen Batterieschranks an einen neuen Standort, Seite 35.

Optionale Kabelsätze für Line-up-Lösungen

Zwei Kabelsätze sind verfügbar:

- E3MOPT003: Kabelsatz mit Leistungs- und Signalkabeln zur Installation eines klassischen Batterieschranks neben der 60–100-kVA-USV. Dieser Kabelsatz ist für den 700 mm breiten klassischen Batterieschrank für die Easy UPS 3M vorgesehen.
- E3MOPT004: Kabelsatz mit Leistungs- und Signalkabeln zur Installation eines klassischen Batterieschranks neben der 60–100-kVA-USV. Dieser Kabelsatz ist für den 1000 mm breiten klassischen Batterieschrank für die Easy UPS 3M vorgesehen.

Anschließen der Signalkabel an die Easy UPS 3M

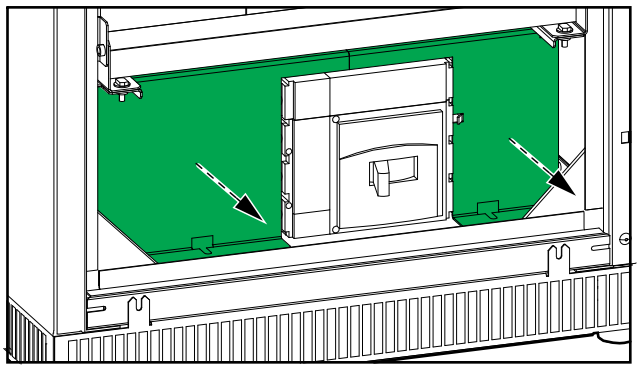
HINWEIS: Verlegen Sie die Signalkabel getrennt von den Leistungskabeln, um eine ausreichende Isolation zu gewährleisten.

HINWEIS: Verwenden Sie doppelt isolierte Signalkabel. Die Signalkabel müssen mindestens für eine Nennspannung von 600 V ausgelegt sein.

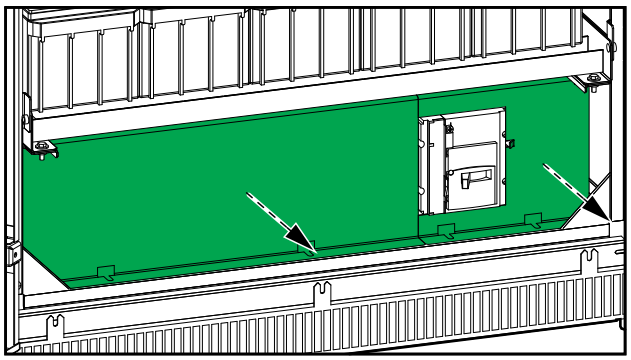
HINWEIS: Die Länge des Signalkabels für den Batterietemperatursensor beträgt 5 Meter.

1. Öffnen Sie die Vordertür(en) des klassischen Batterieschranks bzw. der klassischen Batterieschränke.
2. Blockieren/verriegeln Sie den Batterieschalter.
3. Entfernen Sie die linke und rechte Schalterschutzplatte.

Klassischer Batterieschrank, Breite 700 mm



Klassischer Batterieschrank, Breite 1000 mm



4. Installieren Sie den Temperatursensor, der mit der USV geliefert wurde, oben im klassischen Batterieschrank.

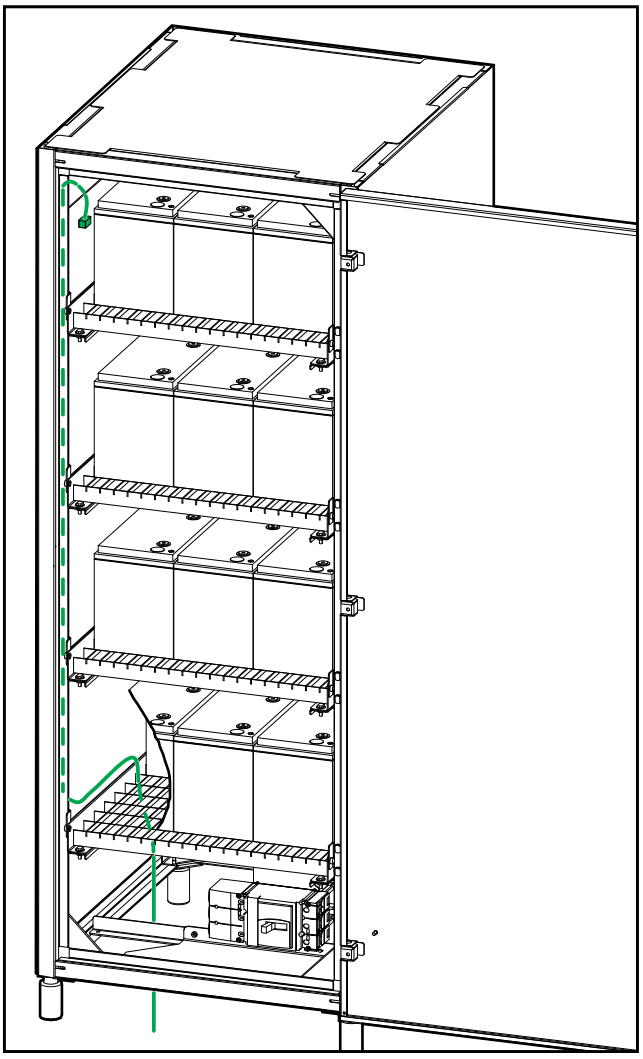
⚠WARNUNG

BRANDGEFAHR

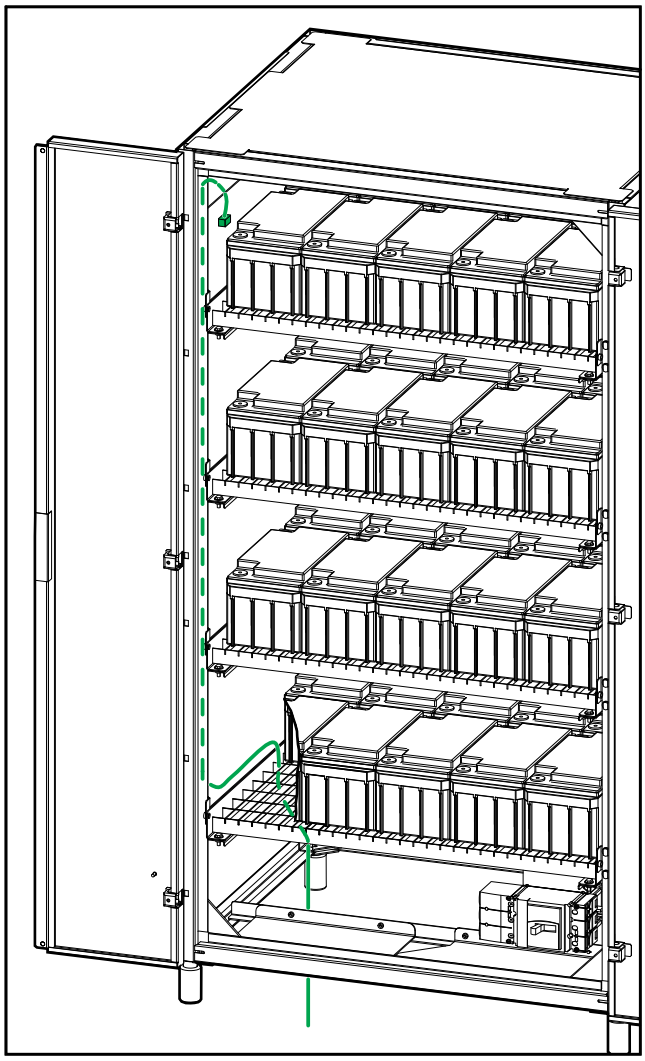
Positionieren Sie den Temperatursensor wie hier beschrieben, um korrekte Temperaturmessungen zu gewährleisten.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

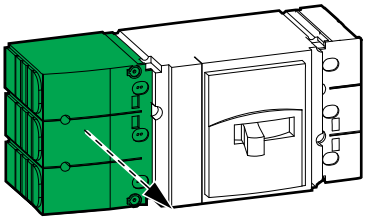
Klassischer Batterieschrank, Breite 700 mm



Klassischer Batterieschrank, Breite 1000 mm

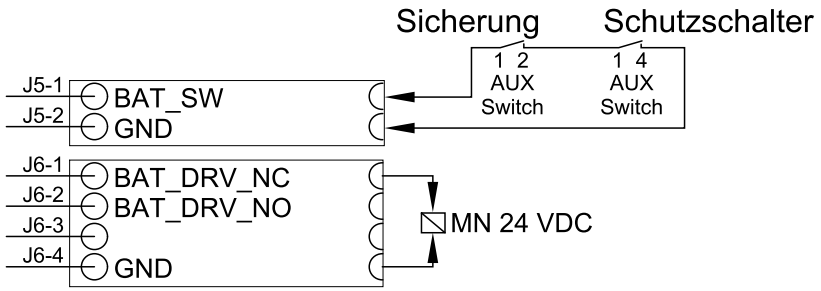


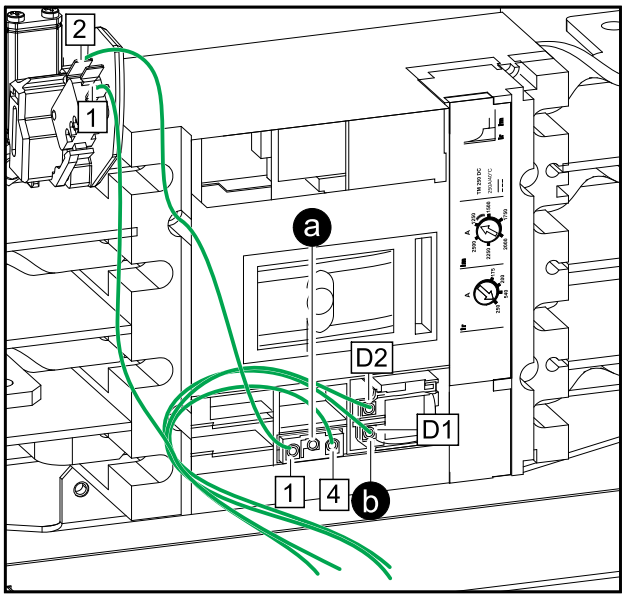
5. Führen Sie das Kabel des Batterietemperatursensors durch die Unterseite des klassischen Batterieschranks zu den potenzialfreien Anschlüssen BAT_T–1 und BAT_T–2 der USV.
6. Entfernen Sie die Abdeckung der Anschlussklemme an der linken Seite des Batterieschalters.



7. Entfernen Sie die Abdeckung des Batterieschalters und schließen Sie die Signalkabel an den Batterieschalter an.

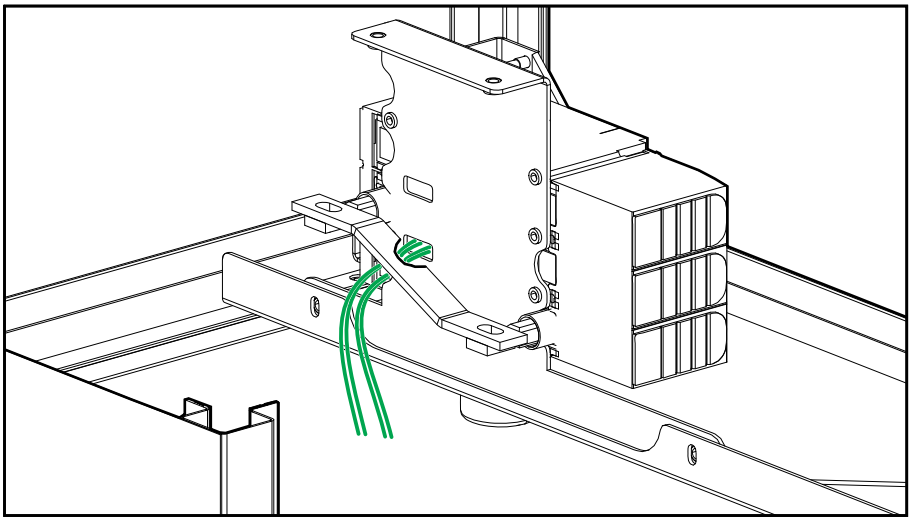
   HINWEIS: Die AUX-Schalter-Signalkabel und Sicherungskabel sind SELV-Kabel und müssen von den DC-Kabeln getrennt verlegt sein.





8. Verlegen Sie die Signalkabel von der Rückseite des Batterieschalters nach außen durch die Unterseite des klassischen Batterieschranks und schließen Sie sie an:

Rückansicht des Batterieschalters



   a. Verbinden Sie die Signalkabel des AUX-Schalters vom klassischen Batterieschrank mit J5–1 und J5–2 in der USV.

   b. Verbinden Sie die Signalkabel der Arbeitsstromauslösespule vom Batterieschalter mit J6–1 und J6–4 in der USV.

   c. Befestigen Sie die Signalkabel mit Kabelbindern (bereitgestellt) an der Zugentlastung.

9. Bringen Sie die Abdeckung über dem Batterieschalter wieder an.

Anschließen der Signalkabel an die Easy UPS 3L

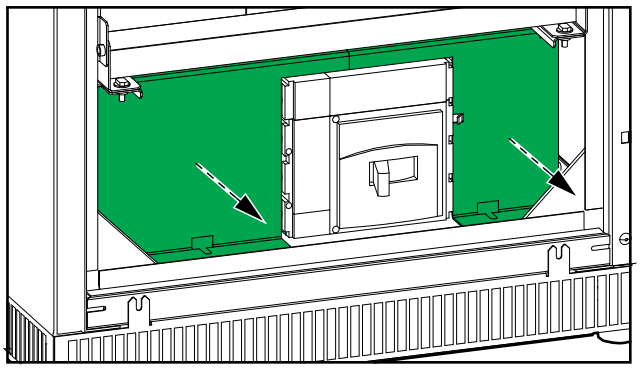
HINWEIS: Verlegen Sie die Signalkabel getrennt von den Leistungskabeln, um eine ausreichende Isolation zu gewährleisten.

HINWEIS: Verwenden Sie doppelt isolierte Signalkabel. Die Signalkabel müssen mindestens für eine Nennspannung von 600 V ausgelegt sein.

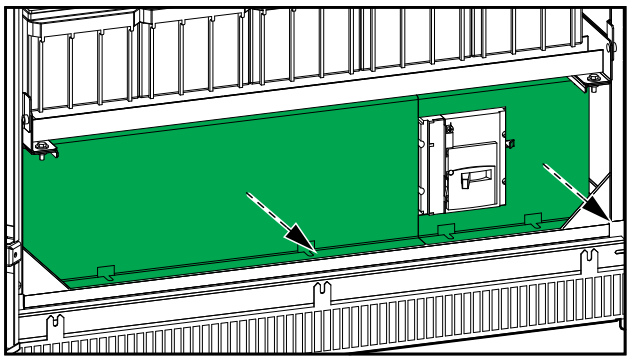
HINWEIS: Die Länge des Signalkabels für den Batterietemperatursensor beträgt 5 Meter.

1. Öffnen Sie die Vordertür(en) des klassischen Batterieschranks bzw. der klassischen Batterieschränke.
2. Blockieren/verriegeln Sie den Batterieschalter.
3. Entfernen Sie die linke und rechte Schalterschutzplatte.

Klassischer Batterieschrank, Breite 700 mm



Klassischer Batterieschrank, Breite 1000 mm



4. Installieren Sie den Temperatursensor, der mit der USV geliefert wurde, oben im klassischen Batterieschrank.

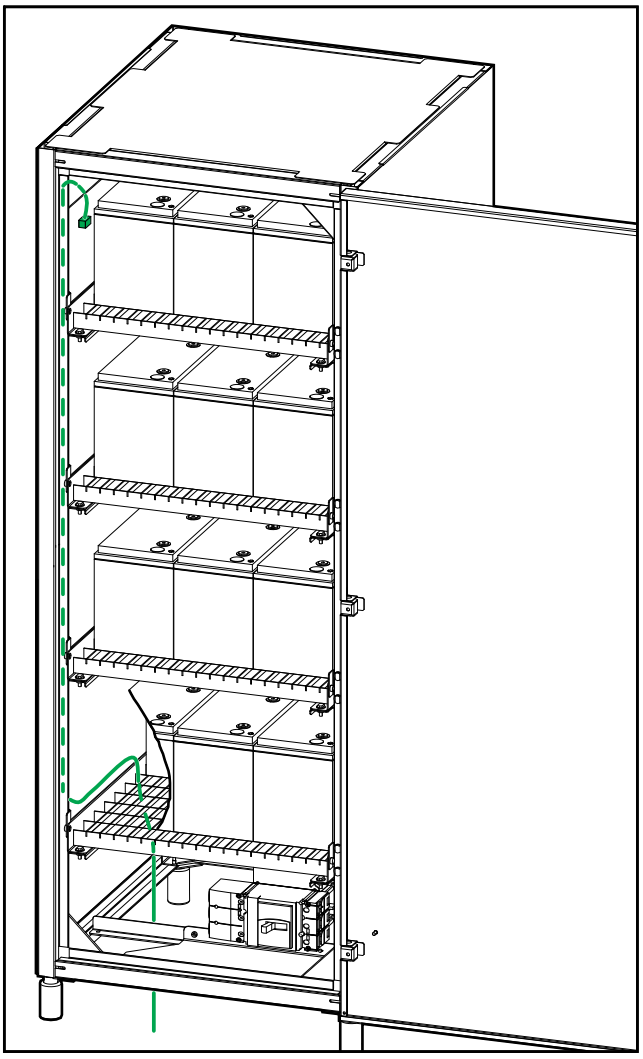
⚠WARNUNG

BRANDGEFAHR

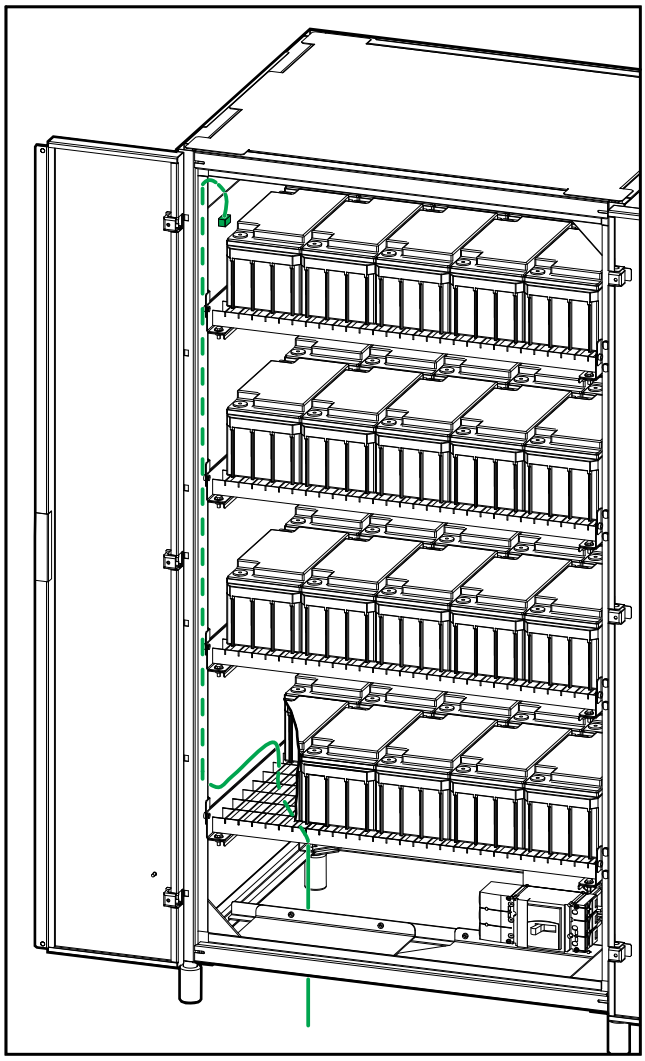
Positionieren Sie den Temperatursensor wie hier beschrieben, um korrekte Temperaturmessungen zu gewährleisten.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

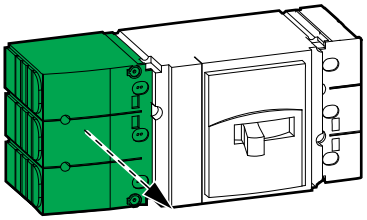
Klassischer Batterieschrank, Breite 700 mm



Klassischer Batterieschrank, Breite 1000 mm

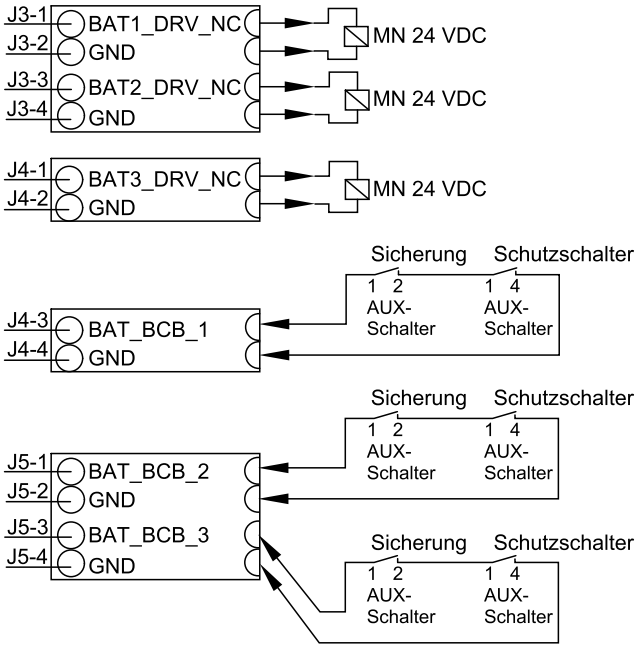


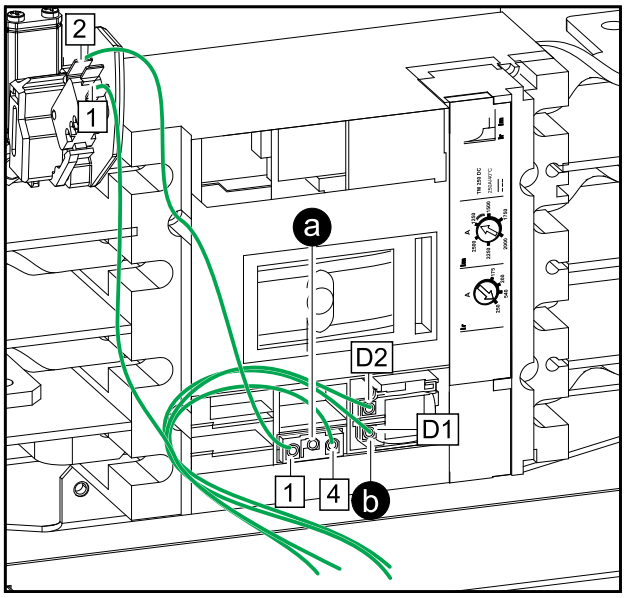
5. Führen Sie das Kabel des Batterietemperatursensors durch die Unterseite des klassischen Batterieschranks zum potentialfreien Anschluss J12 (NTC) der USV.
6. Entfernen Sie die Abdeckung der Anschlussklemme an der linken Seite des Batterieschalters.



7. Entfernen Sie die Abdeckung des Batterieschalters und schließen Sie die Signalkabel an den Batterieschalter an.

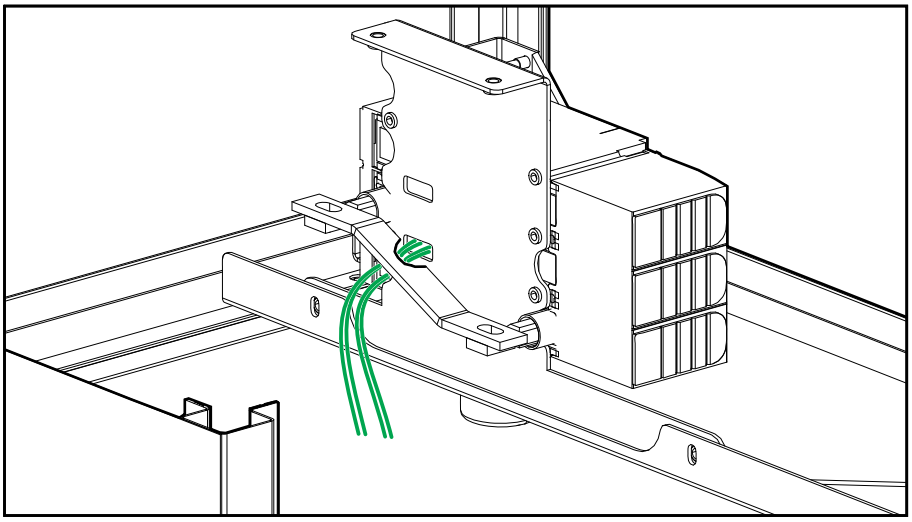
   HINWEIS: Die AUX-Schalter-Signalkabel und Sicherungskabel sind SELV-Kabel und müssen von den DC-Kabeln getrennt verlegt sein.





8. Verlegen Sie die Signalkabel von der Rückseite des Batterieschalters nach außen durch die Unterseite des klassischen Batterieschranks und schließen Sie sie an:

Rückansicht des Batterieschalters



   a. Verbinden Sie die AUX-Schalter-Signalkabel von den Batterieschaltern und Sicherungen mit J4-3/J4-4, J5-1/J5-2, J5-3/J5-4 in der USV.

   b. Verbinden Sie die Signalkabel der Arbeitsstromauslösespule von den Batterieschaltern mit J3-1/J3-2, J3-3/J3-4, J4-1/J4-2 in der USV.

   c. Befestigen Sie die Signalkabel mit Kabelbindern (bereitgestellt) an der Zugentlastung.

9. Bringen Sie die Abdeckung über dem Batterieschalter wieder an.

Anschließen der Leistungskabel

⚠⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

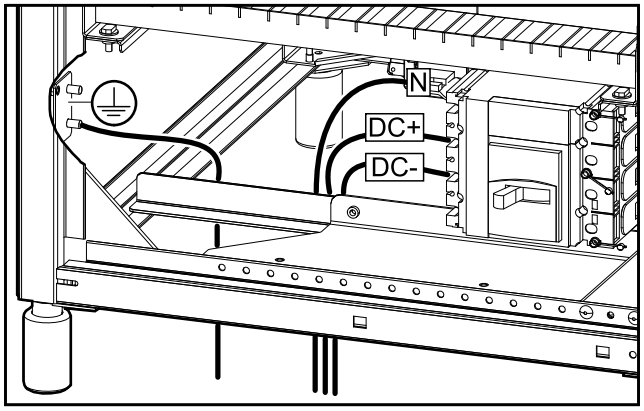
Schalten Sie die USV vollständig aus, bevor Sie die Batteriekabel im klassischen Batterieschrank/in den klassischen Batterieschränken anschließen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

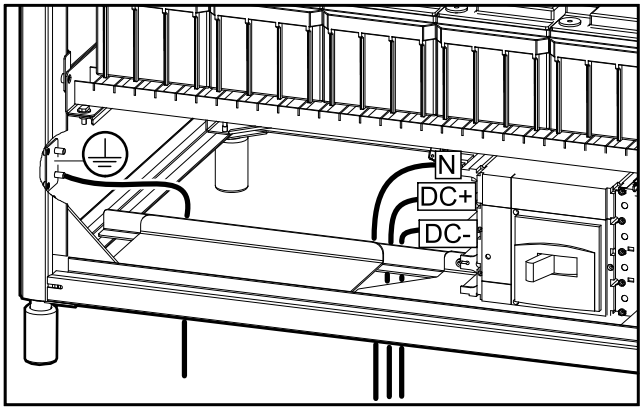
HINWEIS: Die Batterielösungen E3MCBC10D bzw. E3MCBC10E umfassen zwei Batterieschränke: einen Schrank mit Batterieschalter und Batterien und einen, der nur Batterien enthält.

1. Blockieren/verriegeln Sie den Batterieschalter.
2. Führen Sie das PE-Kabel durch die Unterseite des klassischen Batterieschranks und schließen Sie es an.

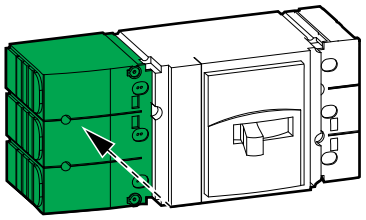
Klassischer Batterieschrank, Breite 700 mm



Klassischer Batterieschrank, Breite 1000 mm



3. Führen Sie die DC-Kabel von der USV durch die Unterseite des klassischen Batterieschranks und schließen Sie sie an (N, DC+, DC-). Verwenden Sie beim Anschließen der DC-Kabel Sicherungsunterlegscheiben (nicht im Lieferumfang enthalten).
4. Bringen Sie die Abdeckung der Anschlussklemme an der linken Seite des Batterieschalters wieder an und entfernen Sie die Abdeckung der Anschlussklemme an der rechten Seite des Batterieschalters.

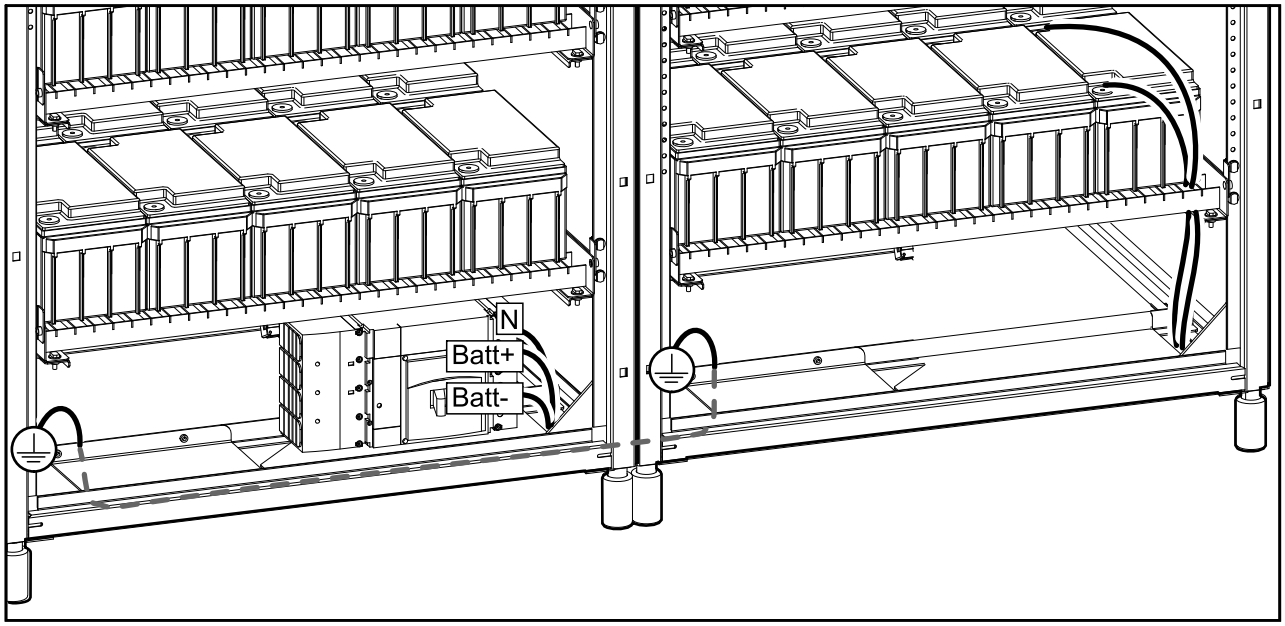


5. **Für die klassische Batterielösung E3MCBC10D oder E3MCBC10E**:

   a. Schließen Sie das PE-Kabel zwischen den beiden klassischen Batterieschränken an.

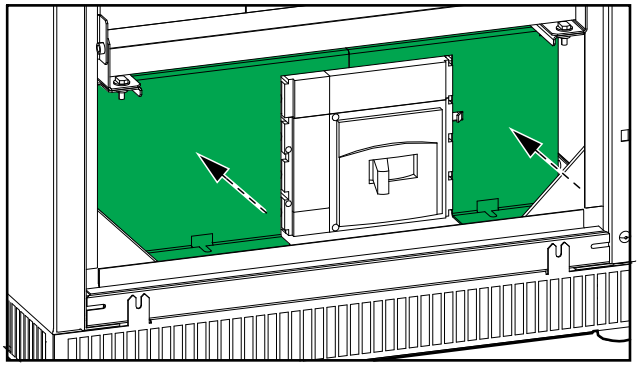
   b. Schließen Sie die Batteriekabel (N, Batt+, Batt-) von den Batterien im zweiten klassischen Batterieschrank rechts neben dem Batterieschalter im ersten klassischen Batterieschrank an.

Klassische Batterielösung E3MCBC10D oder E3MCBC10E

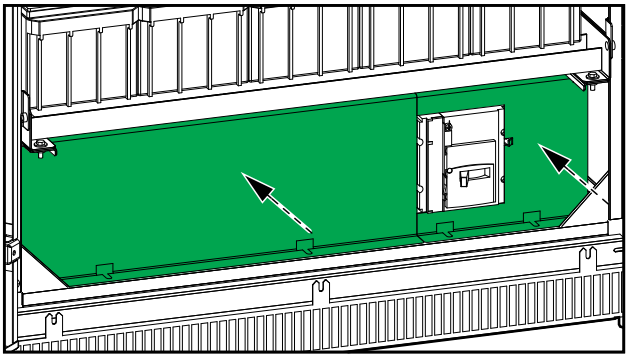


6. Bringen Sie die Schutzplatten des Schalters wieder an.

Klassischer Batterieschrank, Breite 700 mm



Klassischer Batterieschrank, Breite 1000 mm



7. Verbinden Sie die Batterien in jedem Fach im klassischen Batterieschrank/in den klassischen Batterieschränken miteinander und schließen Sie sie dann rechts neben dem Batterieschalter an. Folgen Sie hierbei dem Schaltplan an der Innenseite der Vordertür.

⚠⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

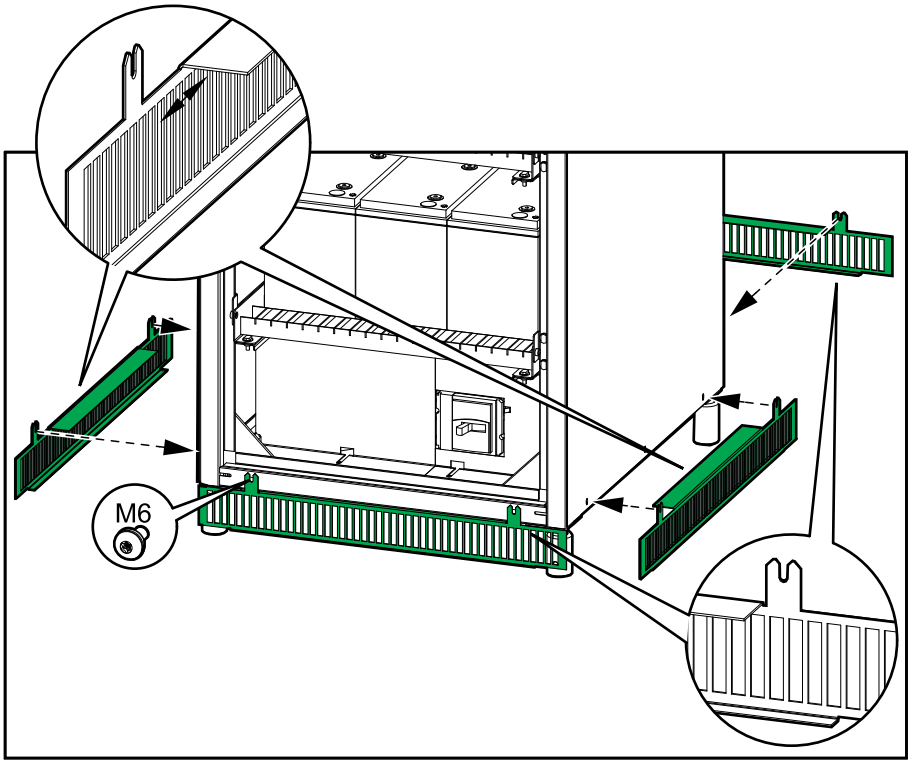
Bei Batterien besteht die Gefahr eines Stromschlags und eines hohen Kurzschlussstroms. Halten Sie bei der Arbeit mit Batterien die folgenden Vorsichtsmaßnahmen ein:

- Entfernen Sie Uhren, Ringe oder andere Metallgegenstände.
- Verwenden Sie Werkzeuge mit isolierten Griffen.
- Tragen Sie eine Schutzbrille sowie Handschuhe und Stiefel.
- Legen Sie keine Werkzeuge oder Metallgegenstände auf die Batterien.
- Bevor Sie Batteriepole anschließen oder abklemmen, trennen Sie zuerst die Verbindung zur Ladequelle.
- Überprüfen Sie, ob die Batterie versehentlich geerdet wurde. Trennen Sie in diesem Fall die Quelle von der Erde. Der Kontakt mit einem beliebigen Teil einer geerdeten Batterie kann zu einem elektrischen Schlag führen. Das Risiko solcher Stromschläge kann durch Trennen der Erdung während der Installation und Wartung gesenkt werden (dies gilt für Geräte und externe Batterien ohne geerdete Stromversorgung).

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

Abschließende Montageschritte

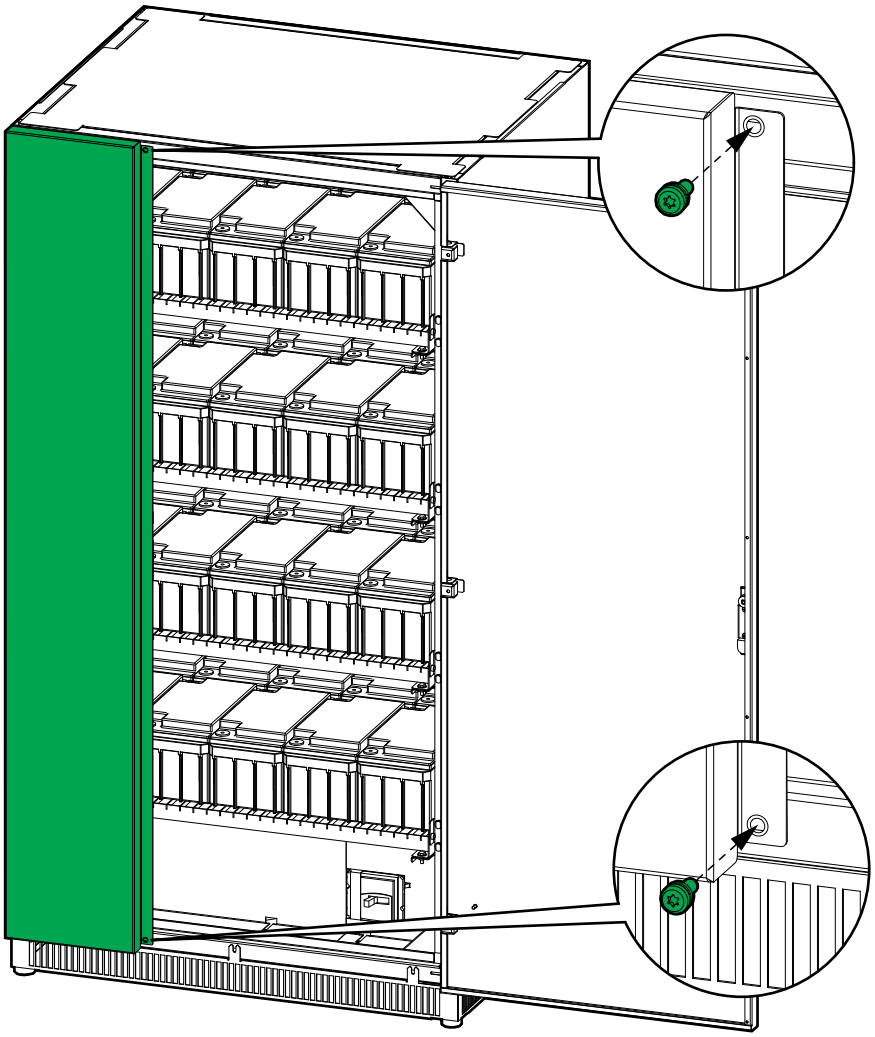
1. Bringen Sie die mitgelieferten Stoßbleche vorne, hinten und an den Seiten des klassischen Batterieschranks an.



HINWEIS: Entfernen Sie die Trittplatten nur, wenn Sie den klassischen Batterieschrank außer Betrieb nehmen oder an einen anderen Standort bringen. Details hierzu finden Sie unter Außerbetriebnahme oder Versetzen des klassischen Batterieschranks an einen neuen Standort, Seite 35.

2. Schließen Sie die Tür(en). Beim 1000 mm breiten klassischen Batterieschrank schließen Sie die linke Tür mithilfe zweier Schrauben.

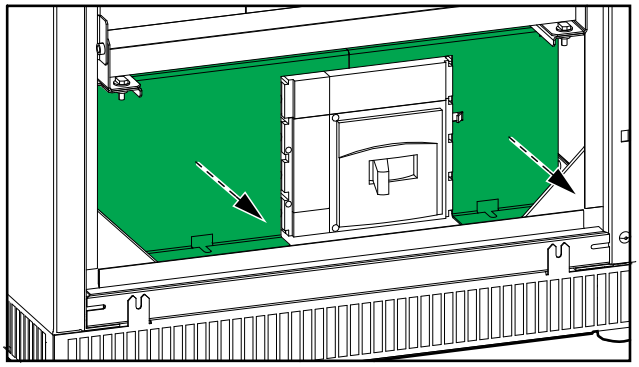
Klassischer Batterieschrank, Breite 1000 mm



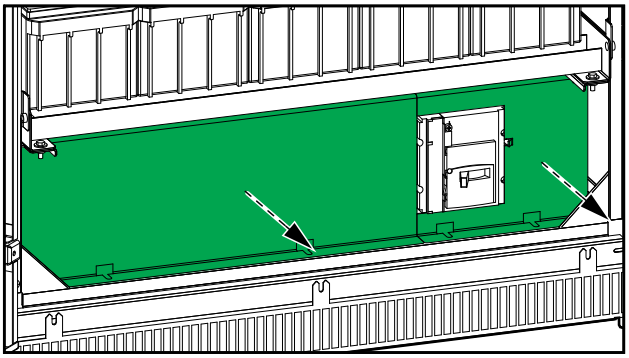
Außerbetriebnahme oder Versetzen des klassischen Batterieschranks an einen neuen Standort

1. Öffnen Sie die Tür(en). Beim 1000 mm breiten klassischen Batterieschrank entfernen Sie die beiden Schrauben, um die linke Tür zu öffnen.
2. Blockieren/verriegeln Sie den Batterieschalter in der Position „OFF“ (Aus).
3. Entfernen Sie die Schutzplatten des Schalters.

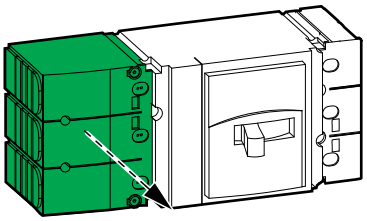
Klassischer Batterieschrank, Breite 700 mm



Klassischer Batterieschrank, Breite 1000 mm

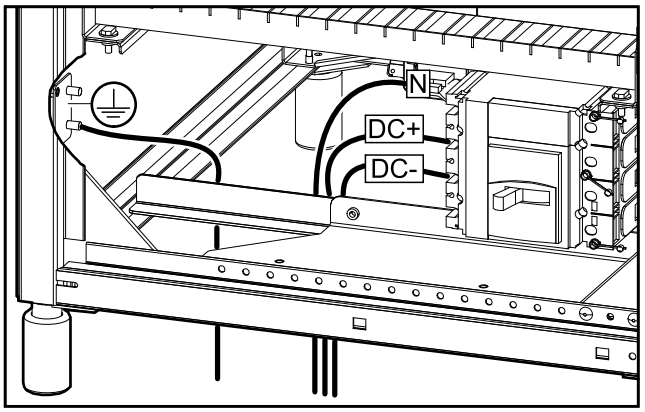


4. Entfernen Sie die Abdeckung der Anschlussklemme an der linken Seite des Batterieschalters.

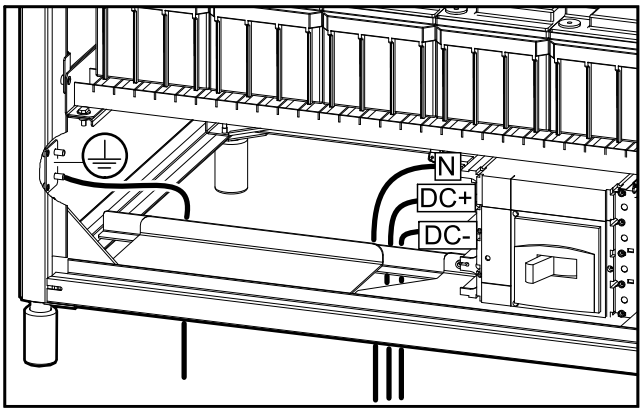


5. Trennen und entfernen Sie die Gleichstromkabel, Neutralleiterkabel und das PE-Kabel vom Batterieschalter.

Klassischer Batterieschrank, Breite 700 mm



Klassischer Batterieschrank, Breite 1000 mm

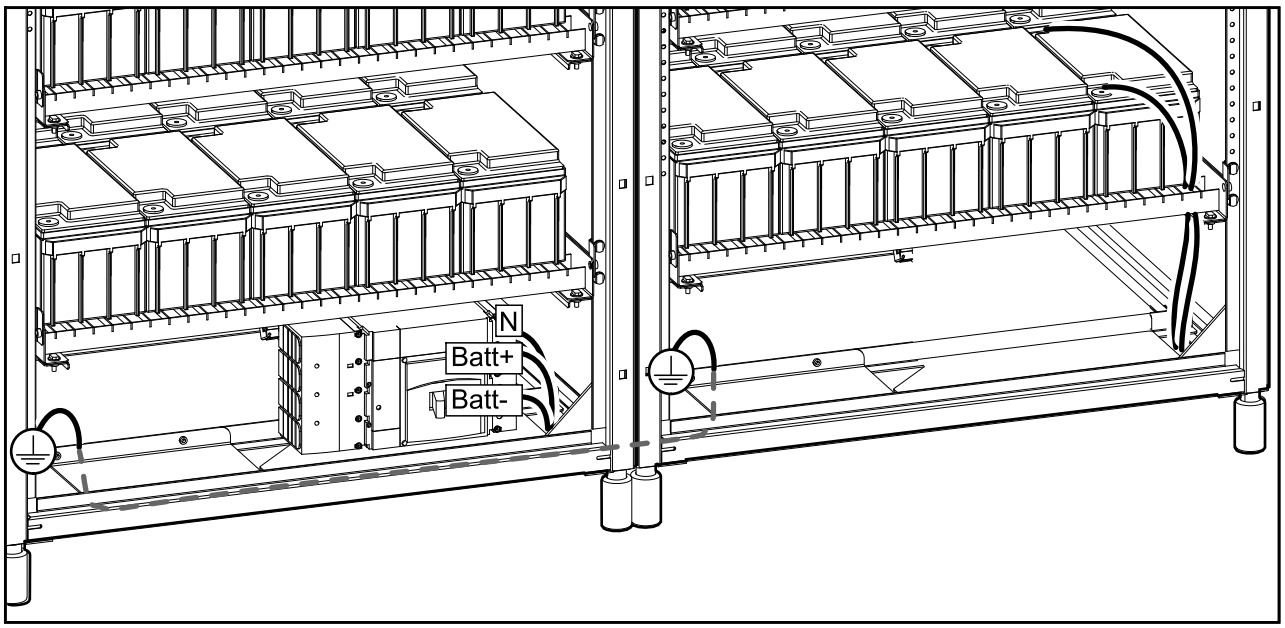


6. **Für die klassische Batterielösung E3MCBC10D oder E3MCBC10E**:

   a. Trennen Sie das PE-Kabel zwischen den beiden klassischen Batterieschränken.

   b. Trennen Sie die Batteriekabel (N, Batt+, Batt-) von den Batterien im zweiten klassischen Batterieschrank von der rechten Seite des Batterieschalters im ersten klassischen Batterieschrank.

Klassische Batterielösung E3MCBC10D oder E3MCBC10E



7. Trennen Sie die Verbindungen zwischen den Batterien in jedem Fach und entfernen Sie sie. Trennen und entfernen Sie die Batteriekabel rechts am Batterietrennschalter. Folgen Sie hierbei dem Schaltplan an der Innenseite der Vordertür des klassischen Batterieschranks.

⚠⚠ GEFAHR

GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Bei Batterien besteht die Gefahr eines Stromschlags und eines hohen Kurzschlussstroms. Halten Sie bei der Arbeit mit Batterien die folgenden Vorsichtsmaßnahmen ein:

- Entfernen Sie Uhren, Ringe oder andere Metallgegenstände.
- Verwenden Sie Werkzeuge mit isolierten Griffen.
- Tragen Sie eine Schutzbrille sowie Handschuhe und Stiefel.
- Legen Sie keine Werkzeuge oder Metallgegenstände auf die Batterien.
- Bevor Sie die Batteriepole anschließen oder abklemmen, trennen Sie zuerst die Verbindung zum Ladegerät.
- Überprüfen Sie, ob die Batterie versehentlich geerdet wurde. Trennen Sie in diesem Fall die Quelle von der Erde. Der Kontakt mit einem beliebigen Teil einer geerdeten Batterie kann zu einem elektrischen Schlag sowie zu Verbrennungen durch hohen Kurzschlussstrom führen. Das Risiko solcher Stromschläge kann durch Trennen solcher Erdungen während der Installation und Wartung durch qualifiziertes Personal gesenkt werden (dies gilt für Geräte und externe Batterien ohne geerdete Stromversorgung).

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

8. Entfernen Sie die Batterien aus den Fächern. Recyceln Sie die Batterien oder führen Sie sie einer erneuten Verwendung zu wie im Einzelfall angemessen.

⚠⚠GEFAHR

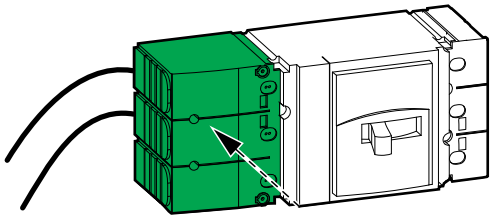
GEFAHR VON STROMSCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGENENTLADUNG

Die Wartung von Batterien darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt oder überwacht werden, das Kenntnisse über Batterien und die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen hat. Personal ohne entsprechende Qualifikationen darf die Batterien nicht warten.

- Recyceln Sie Blei-Säure-Batterien richtig. Batterien enthalten Blei und verdünnte Schwefelsäure.
- Entsorgen Sie die Batterien in Übereinstimmung mit den nationalen und örtlichen Vorschriften.

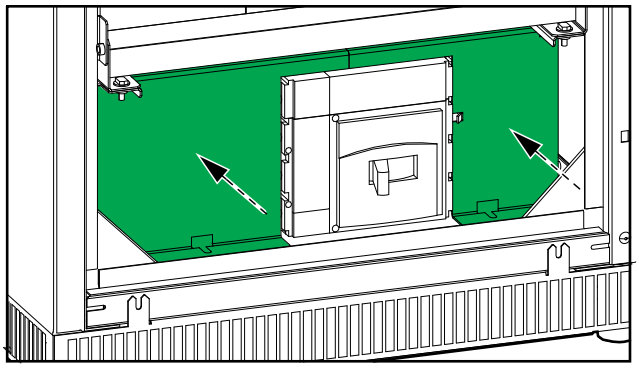
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

9. Bringen Sie die Abdeckung der Anschlussklemme an der linken Seite des Batterieschalters wieder an.

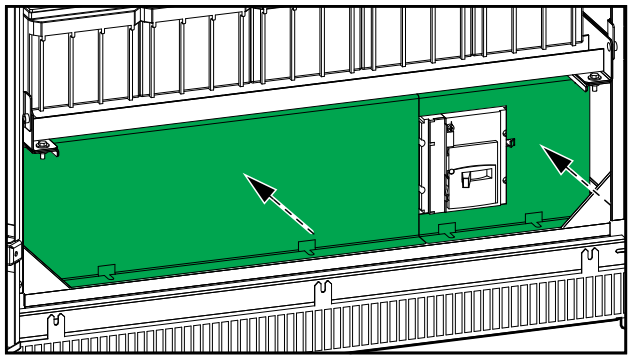


10. Trennen und entfernen Sie die Signalkabel vom klassischen Batterieschrank.
11. Bringen Sie die Schutzplatten des Schalters wieder an.

Klassischer Batterieschrank, Breite 700 mm

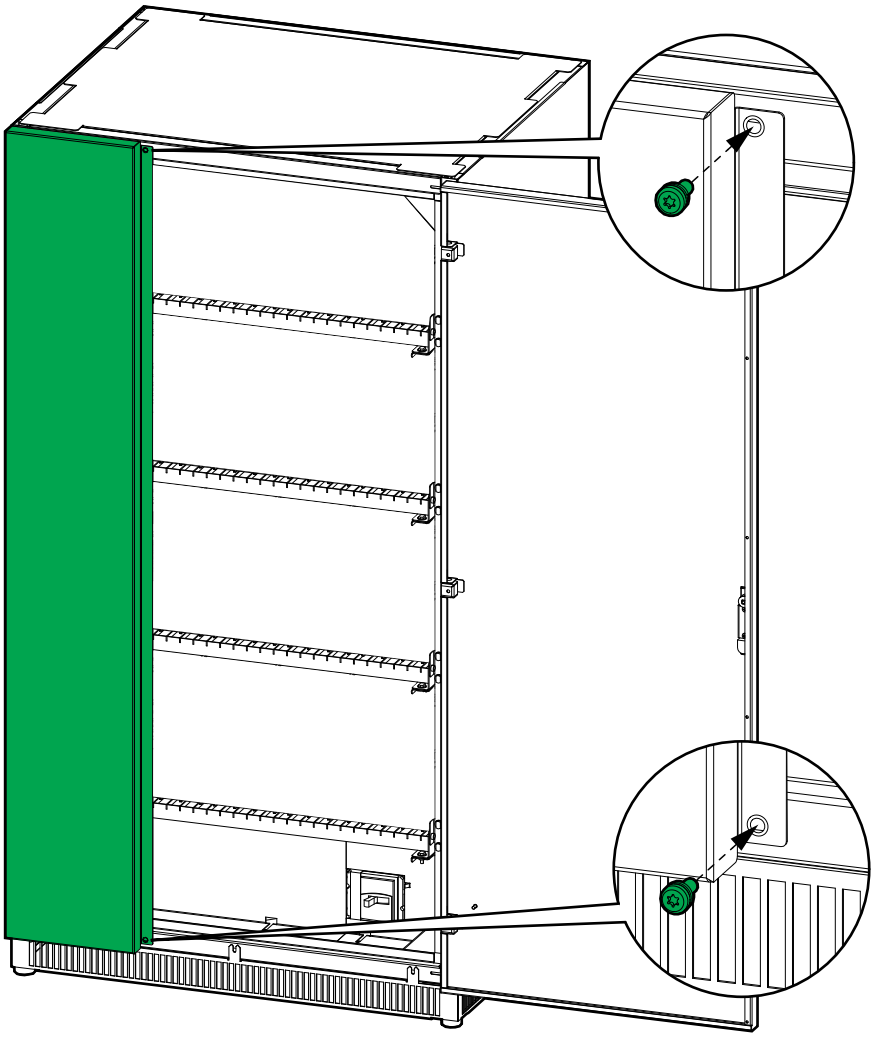


Klassischer Batterieschrank, Breite 1000 mm



12. Schließen Sie die Tür(en). Beim 1000 mm breiten klassischen Batterieschrank schließen Sie die linke Tür mithilfe zweier Schrauben.

Klassischer Batterieschrank, Breite 1000 mm



13. Entfernen Sie die Stoßbleche vorne, hinten und an den Seiten des klassischen Batterieschranks.

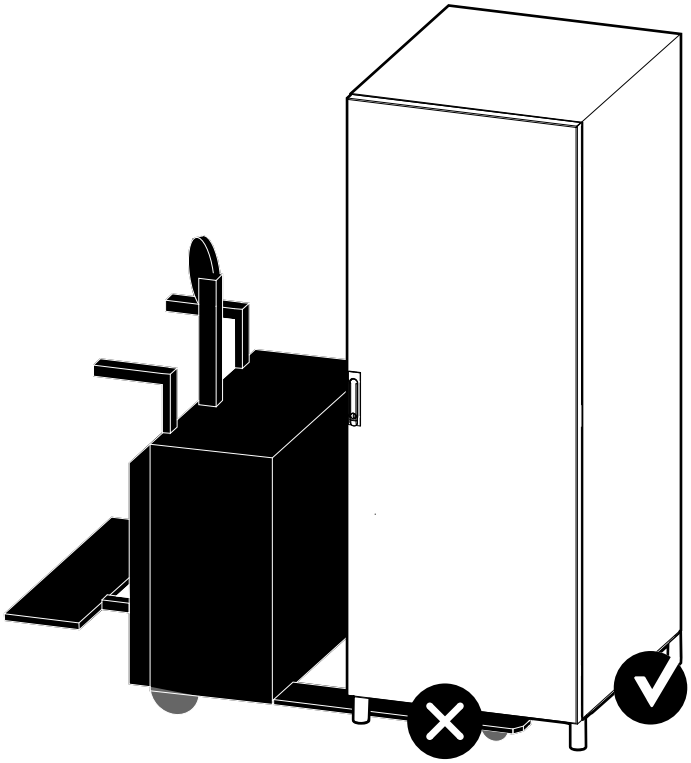
14. Heben Sie den klassischen Batterieschrank von der linken oder rechten Seite her mit einem Hubwagen an.

⚠WARNUNG

KIPPGEFAHR

- Heben Sie den Schrank nicht mit einem Gabelstapler an. Verwenden Sie einen Hubwagen.
- Heben Sie den Schrank nicht von vorne oder von hinten an. Heben Sie ihn von der linken oder rechten Seite her an.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.



15. Führen Sie einen der folgenden Schritte durch:
    - Nehmen Sie den klassischen Batterieschrank außer Betrieb ODER
    - Bringen Sie den klassischen Batterieschrank an einen neuen Standort, um ihn dort zu installieren.
16. **Nur für die Installation des klassischen Batterieschranks an einem neuen Standort**: Installieren Sie die Batterien nach dem Standortwechsel erneut im klassischen Batterieschrank. Folgen Sie dem Installationshandbuch, um die Batterieverbindungen, Signalkabel, Stromkabel usw. zu installieren. Eine Installationsübersicht finden Sie in Montage, Seite 20.

Schneider Electric
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison
Frankreich

+ 33 (0) 1 41 29 70 00

990-91274F-005

Da Normen, Spezifikationen und Bauweisen sich von Zeit zu Zeit ändern, sollten Sie um Bestätigung der in dieser Veröffentlichung gegebenen Informationen nachsuchen.

© 2019 – 2022 Schneider Electric. Alle Rechte vorbehalten

990-91274F-005